

To Whom It May Concern

ORION



For a correct and true copy:

We certify that this document is a correct and true copy.

In Turku Finland, June 16, 2022

Orion Corporation,

By:p.p.

Satu Ahomäki  
Senior Vice President

By:p.p.

Anu Moilanen  
Director, R&D

I confirm that Satu Ahomäki and  
Anu Moilanen has the right alone/have the  
right together to represent the company Orion Corporation  
In accordance with Finland's Trade Register.

Turku, Finland 17<sup>th</sup> June 2022

Ex officio:

Fee 2x20€

VEERA AIRIKKI  
Henkilirjoittaja, julkinen notaari  
Häradskskrivare, notarius publicus  
District Registrar, Notary Public



Orion Corporation

Registered office and domicile:  
Orionintie 1  
FI-02200 Espoo, Finland

Tel. +358 10 4261  
[www.orion.fi](http://www.orion.fi)

VAT Reg. Business Identity Code  
FI19992126

fimeä

(3)

**DECISION****Renewal of the marketing authorisation of  
a medicinal product**

Helsinki, 2 Aug. 2010  
 Application no. 200239/2010  
 EU application number SE/H/233/01/R/02

**APPLICATION** On 12 March 2010, Orion Corporation, Orion Pharma applied for renewal of the marketing authorisation of the following product:

**SIMDAX 2.5 mg/ml concentrate for solution for infusion, marketing authorisation number 16326**

**DECISION AND GROUNDS** The Finnish Medicines Agency [Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus] has renewed the marketing authorisation with the composition stated in Annex 1 and with the pack sizes stated in the same Annex. The medicinal product has been found appropriate, provided that it is recommended for use only as described in the Summary of Product Characteristics dated 11 June 2010. The package leaflet dated 11 June 2010 is also approved.

## Preconditions for the marketing authorisation:

- 1) The product may be dispensed by prescription only
- 2) As agreed between European Union member states, the renewal date is 22 Sep. 2010.

Periodic Safety Update Reports should be submitted every three years.

**PERIOD OF VALIDITY OF THE AUTHORISATION** The marketing authorisation is valid indefinitely. The authorisation will expire if the conditions specified in sections 28 and 29 of the Medicines Act are not met.

**LEGAL NORMS APPLIED** Sections 21, 24 of the Medicines Act (395/1987)  
 Finnish Medicines Agency Administrative Regulation I/2009  
 National Agency for Medicines [Lääkelaitos]\* Administrative Regulation I/2005

**APPEALS** Those dissatisfied with this decision may appeal for an amendment by submitting an appeal to Helsinki Administrative Court [Helsingin hallinto-oikeus]. Instructions for appeal are attached as Annex 2.

<signed>  
 Director Pekka Kurki

<signed>  
 Senior Medical Officer Tuomo Lapveteläinen

**DECISION** Orion Corporation  
 Hanne Käsnänen  
 Orionintie 1  
 FIN-02200 ESPOO

**ANNEXES** Annexes 1 and 2

Finnish Medicines Agency

Mannerheimintie 103b, Helsinki | PO Box 55, FIN-00301 Helsinki | Tel. 09 473 341 | Fax 09 714 469  
 kirjaamo@fimea.fi | www.fimea.fi | Business ID 0921536-6

\* Translator's note: Finnish Medicines Agency Fimeä [Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus] since November 2009.

**FURTHER  
INFORMATION**

If needed, further information on the decision may be requested from:  
Tuomo Lapveteläinen  
Telephone: +358 50 301 88 30  
E-mail: tuomo.lapvetelainen @fimea.fi

**ANNEX I****SIMDAX 2.5 mg/ml concentrate for solution for infusion**

Orion Corporation, Orion Pharma

PRO 1 ML	2.5 mg
Levosimendanum	10.0 mg
Povidonum	2.0 mg
Acidum citricum anhydricum	785.0 mg
Ethanolum anhydricum	

**Pack sizes:**

5 ml	Vial
4 x 5 ml	Vial
10 x 5 ml	Vial
10 ml	Vial
5 x 10 ml	Vial
10 x 10 ml	Vial

## ANNEX 2

**INSTRUCTIONS FOR APPEAL**

An appeal against this decision may be submitted to Helsinki Administrative Court [Helsingin hallinto-oikeus] within 30 days of receipt of notification of the decision. The day of notification will not be taken into account when determining the appeal period. When the decision has been sent by mail as an ordinary letter, the recipient is considered to have received notification on the seventh day after the letter was sent, unless otherwise shown.

The letter of appeal, which should be addressed to Helsinki Administrative Court, must state:

- the decision being appealed
- the sections being appealed and the changes requested to be made
- the grounds for requesting the change
- the name and municipality of residence of the appellant. If the appellant's right to be heard is being used by his/her legal representative or agent or if the appeal is compiled by another person, his/her name and municipality of residence should also be given
- a postal address and a telephone number where notifications on the matter for the appellant may be delivered.

The appellant or his/her legal representative or agent must personally sign the letter of appeal. An electronic document submitted to the authority also meets the requirement for written format. An electronic signature, as intended in the Act on Electronic Signatures (14/2003), section 18, also meets the requirement for a signature.

The following should be annexed to the letter of appeal:

- this decision, either the original or a copy
- a certificate showing the date when notification of the decision was given, or other clarification of the date of onset of the appeal period
- documents the appellant uses as a basis for the appeal, unless the documents in question were submitted to the Finnish Medicines Agency [Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus] when the matter was processed
- a power of attorney for the agent, unless the agent is an advocate or a legal aide.

The letter of appeal should be submitted to the registry of Helsinki Administrative Court within the appeal period. The letter of appeal may also be submitted by the appellant's agent. The appeal documents may also, at the appellant's own risk, be mailed, sent by courier, faxed or e-mailed. The letter of appeal and other appeal documents to be mailed should be sent early enough to reach their destination before the end of the office's opening hours on the last day of the appeal period. Documents submitted by fax or e-mail should be submitted within the above-mentioned period in such a way that the Administrative Court is able to process the document technically.

**The address of Helsinki Administrative Court**

Street address:	Phone: 010 36 42000
Ratapihantie 9	Fax: 010 36 42079
FIN-00520 Helsinki	E-mail: helsinki.hao@oikeus.fi

I hereby certify the above English translation to be a true and correct translation of the attached document, a scanned copy.

Helsinki, 13 January 2014

*Raila Hekkanen*  
Authorised translator from Finnish to English (Act 1231/2007)





PÄÄTÖS  
Lääkevalmisten myyntiluvan  
uudistaminen

1 (3)

Helsinki 2.8.2010  
Hnro 200239/2010  
Eu-hnro SE/H/233/01/R/02

HAKEMUS

Orion Corporation, Orion Pharma on 12.3.2010 hakenut myyntiluvan  
uudistamista seuraavalle lääkevalmisteelle:

SIMDAX 2.5 mg/ml infuusiolokonsentraatti, liuosta varten,  
myyntilupanro 16326

RATKAISU  
JA PERUSTELUT

Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus on uudistanut myyntiluvan  
liitteessä 1 mainitulla koostumuksella sekä samassa liitteessä mainituin  
pakkauksin. Lääkevalmiste on todettu tarkoituksenmukaiseksi  
edellyttäen, että sitä suositellaan käytettäväksi vain sillä tavoin kuin  
11.6.2010 päivätyssä valmistehyteenvedossa on esitetty. Samalla  
hyväksytään 11.6.2010 päivätty pakkausseloste.

Lupaan liitetty ehdot:

- 1) Valmistetta saadaan toimittaa vain lääkemääräyksellä
- 2) Uudistamispäivämääräksil on Euroopan unionin jäsenvaltioiden kesken  
sovittu 22.9.2010.

Määräikaiset turvallisuuskatsaukset tulee toimittaa kolmen vuoden  
vältein.

LUVAN  
VOIMASSAOLO

Myyntilupa on voimassa toistaiseksi. Lupa lakkaa olemasta voimassa, jos  
lääkelain 28 §:ssä ja 29 §:ssa olevia ehtoja ei ole täytetty.

SOVELLETUT  
OIKEUSOHJEET

Lääkelaki (395/87) 21, 24 §:t  
Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus määräys 1/2009  
Lääkelaitoksen määräys 1/2005

MUUTOKSENHAKU

Tähän päätökseen tytytämätön saa hakea muutosta valittamalla Helsingin  
hallinto-oikeuteen. Valitusosoitus liitteenä 2.

Johtaja

Pekka Kurki

Yliläääkäri

Tuomo Jäppäläinen

PÄÄTÖS

Orion Corporation  
Hanne Käsänen  
Oriontie 1  
02200 ESPOO

LIITTEET

Lilte 1 ja 2

Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus | Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet | Finnish Medicines Agency

Mannerheimintie 103b, Helsinki | PL 55, 00301 Helsinki | Puh. 09 473 341 | Faks 09 714 469  
kirjaamo@fimea.fi | www.fimea.fi | Y-tunnus 0921536-8

**LISÄTIEETOJA**

Päätöksestä voi tarvittaessa pyytää lisätietoja seuraavalta henkilöltä:

Tuomo Lapveteläinen

Puhelin: +358 50 301 88 30

Sähköposti: tuomo.lapvetelainen@fimea.fi

**LIITE 1****SIMDAX 2.5 mg/ml infusiotkonsentraatti, liuosta varten**

Orion Corporation, Orion Pharma

PRO 1ML	
Levosimendanum	2.5 mg
Povidonum	10.0 mg
Acidum citricum anhydricum	2.0 mg
Ethanolum anhydricum	785.0 mg

**Pakkauskoot:**

5 ml	Injektiopullo
4 x 5 ml	Injektiopullo
10 x 5 ml	Injektiopullo
10 ml	Injektiopullo
5 x 10 ml	Injektiopullo
10 x 10 ml	Injektiopullo

## LIITE 2

## VALITUSOSOITUS

Tästä päätöksestä saa valittaa Helsingin hallinto-olkeuteen 30 päivän kuluessa päättöksen tiedoksissaanista. Valitusaikaa laskettaessa tiedoksissaanipäivää ei oteta lukuun. Postitse tavallisella kirjeellä lähetetystä päätöksestä vastaanottajan katsotaan saaneen tiedon seitsemäntä päivänä kirjeen lähetämisestä, jollei muuta näytetä.

Valituskirjelmässä, joka on osoitettava Helsingin hallinto-oikeudelle, on ilmoitettava:

- päättös, johon haetaan muutosta
- mitä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutokslia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, myös tämän nimi ja kotikunta on ilmoitettava
- postiosoite ja puhelinnumero, johon asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, tämän laillisen edustajan tai asiamiehen on omakäisesti allekirjoitettava valituskirjelmä. Vaatimuksen kirjallisesta muodosta täyttää myös viranomaiselle toimitettu sähköinen asiakirja. Allekirjoitusvaatimuksen täyttää myös sähköisistä allekirjoituksista annetun lain (14/2003) 18 §:ssä tarkoitettu sähköinen allekirjoitus.

Valituskirjelmään on liitettävä:

- tämä päätös alkuperäisenä tai jäljennöksänä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vетоaa vaatimuksensa tueksi, jollei kysymys ole asiakirjoista, jotka on toimitettu Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskukselle sen käsitellessä asiaa
- asiamiehen valtakirja, jollei asiamies ole asianajaja tai yleinen oikeusavustaja.

Valituskirjelmä on toimitettava valitusajan kuluessa Helsingin hallinto-oikeuden kirjaamoon. Valituskirjelmän voi jättää myös valittajan asiamies. Omalla vastuullaan valituskirjelmän voi lähetä myös postitse, lähetin välityksellä, telekopiona tai sähköpostitse. Postiin valituskirjelmä ja muut valitusasiakirjat on lähetettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Telekopiona tai sähköpostitse asiakirjat on toimitettava mainitussa ajassa siten, että hallinto-oikeus pystyy teknisesti käsittelemään asiakirjaa.

## Helsingin hallinto-olkeuden osoite

Käyntiosoite:  
Ratapihantie 9  
00520 Helsinki

Puhelin: 010 36 42000  
Telefax: 010 36 42079  
Sähköposti: helsinki.hao@oikeus.fi



**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Maa:  
Land:  
Country:

Suomi  
Finland

Tämän yleisen asiakirjan  
Denna allmänna handling  
This public document

2. on allekirjoittanut  
är undertecknad av  
has been signed by

Veera Airikki

3. toimiessaan  
I egenskap av  
acting in the capacity of

District Registrar, Notary Public.

4. Siinä oleva leima/sinetti on  
är försedd med stämpel/sigill av  
Bears the seal/stamp of

The Digital and Population Data Services Agency.

Todistetaan  
Intygas  
Certified

5. i  
at Turku

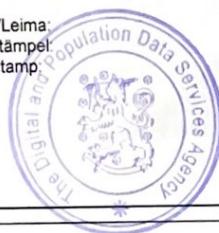
6. den  
the 17.6.2022

7. av  
by Pia Lehto-Halonen, Senior Specialist, Notary Public

8. No  
Nr T 938 / 2022

9. Sinetti/Leima:  
Sigill/stämpel:  
Seal/Stamp:

10. Allekirjoitus:  
Underskrift:  
Signature:





Tämä Apostille todistaa ainoastaan allekirjoituksen oikeaperäisyyden, missä ominaisuudessa yleisen asiakirjan allekirjoittaja on toiminut ja tarvittaessa yleisessä asiakirjassa olevan sinetin tai leiman.  
Apostille ei todista oikeaksi sen asiakirjan sisältöä, johon se on liitetty.

Denna Apostille bevisar endast äktheten av underskriften och i vilken egenskap undertecknaren av det allmänna dokumentet har verkat, samt vid behov även äktheten av sigillet eller stämpeln i det allmänna dokumentet.  
Apostilen bevisar ej äktheten av dokumentets innehåll till vilket det är bifogat.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.  
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.